



[IT] Vi auguriamo molto piacere con sua grattugia noce moscata e spezie DUO di ZASSENHAUS. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle per eventuali, futuri utilizzatori.

- 1 Parte superiore con contenitore e coperchio
- 2 Custodia con placca per grattare

RIEMPIENDO DELLA MACINA

Rimuovere la parte superiore verso alto e posizionare una noce moscata o altre spezie appropriati sulla placca per grattare. Riposizionare la parte superiore nella custodia.

TAGLIARE

- Tenere la custodia e girare la parte superiore in senso orario.

PULIZIA

- Scarto alla custodia può essere tolto con un pennello.
- Pulire la parte superiore e il coperchio con acqua calda e un po' di detergente.
- Non immergere la grattugia noce moscata nell'acqua e non pulirlo in lavastoviglie.

GARANZIA

La garanzia sul prodotto ha validità di 10 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni, trasporto o incidenti intenzionali non ché interventi esterni di persone non autorizzate. In caso di garanzia consultate il vostro rivenditore. La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio viene accluso lo scontrino ovvero la fattura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di traduzione. Obligatorio rimane unicamente il testo tedesco.

[ES] Le deseamos mucho placer con su nuevo molinillo nuez moscada y especias DUO de ZASSENHAUS. Antes de la puesta en marcha, lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo para futuros usuarios.

- 1 Parte superior con depósito y tapa
- 2 Carcasa con placa para rallar

LLENADO DEL MOLINILLO

Sacar la parte superior y coloque una nuez moscada o otras especias apropiadas en la placa para rallar. Poner la parte superior en la carcasa.

CORTAR

- Sujete la carcasa y gire el depósito en sentido horario.

LIMPIEZA

- Remover residuos en la carcasa con un pincel.
- Limpiar la parte superior y la tapa con agua cálida y un poco de detergente.
- No sumergir el molinillo nuez moscada y especias en agua y no lo limpiar en la lavavajillas.

GARANTÍA

Concedemos una garantía de 10 años por este producto, a partir de la fecha de compra. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, uso indebido, tratamiento inadecuado, manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el ticket de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.

[NL] Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe nootmuskaat- / kruidenmolen DUO van ZASSENHAUS. Lees vóór ingebruikname deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed.

- 1 Bovenkant met voorraad compartiment en deksel
- 2 Behuizing met raspschijf

DE MOLEN VULLEN

Verwijder de bovenkant en leg een nootmuskaat of andere geschikte kruiden op de raspschijf. Plaats het bovenkant terug in het behuizing.

MALEN

- Houd de behuizing vast en draai de bovenkant inclusief het voorraad compartiment in de richting van de wijzers van de klok.

REINIGUNG

- In de behuizing achtergebleven deeltjes kunnen met een penseel worden uitgeborsteld.
- De behuizing en het deksel kunnen met een mild huishoudelijk sopje worden afgewassen.
- De nootmuskaat- / kruidenmolen mag niet in water worden ondergedompeld en kan niet in de vaatwasmachine worden gereinigd.

GARANTIE

U ontvangt op de product 10 jaar fabrieksgarantie vanaf de datum van aankoop. Uw aankoopnota is Uw garantibewijs. Uitgesloten van garantie zijn defecten ontstaan door normale slijtage, onoordeelkundig gebruik, verkeerde bediening, gebrekkige reiniging en/of onderhoud, moedwillige vernieling, transport- of valschade en ook interventies door onbevoegde personen. Ga in geval van een defect terug naar de winkel waar U het product heeft gekocht. U kunt alleen aanspraak maken op reparatie of vervanging onder garantie indien de aankoopnota met het apparaat wordt aangeboden.

Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele vertaalfouten. De Duitse tekst is bindend.

[DE] Viel Freude mit Ihrer neuen Gewürz- / Muskatmühle DUO von ZASSENHAUS. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für künftige Benutzer gut auf.

- 1 Oberteil mit Vorratsbehälter und Deckel
- 2 Unterteil mit Reibscheibe

BEFÜLLEN DER MÜHLE

Nehmen Sie das Oberteil nach oben ab und legen eine Muskatnuss oder andere geeignete Gewürze auf die Reibscheibe. Setzen Sie das Oberteil wieder in das Gehäuse.

MAHLEN

· Halten Sie das Gehäuse und drehen Sie das Oberteil mit Vorratsbehälter im Uhrzeigersinn.

REINIGUNG

- Rückstände im Gehäuse können Sie mit einem Pinsel ausbürsten.
- Das Oberteil mit Deckel können Sie mit warmen Wasser und etwas Spülmittel reinigen.
- Tauchen Sie die Muskatmühle nicht in Wasser ein und reinigen Sie diese nicht in der Spülmaschine.

GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 10 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Produkt beigelegt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.

[GB] Enjoy your new ZASSENHAUS nutmeg-/ spicegrinder DUO. Please read the instructions carefully prior to using it for the first time and keep them for future users.

- 1 Upper part with storage compartment and lid
- 2 Housing with friction disc

FILLING THE MILL

Take the top part off and put a nutmeg or other suitable spice on the friction disc. Put the upper part into the housing.

CUT

· Hold the housing and screw the storage compartment clockwise.

CLEANING

- Residues can be removed with a brush.
- The upper part with lid can be cleaned under warm water with a bit of detergent.
- Do not immerse the nutmeg-/ spicegrinder into water and do not clean it in the dishwasher.

WARRANTY

We cover this product with a warranty of 10 years from the date of purchase. Excluded from the warranty are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, willful destruction, lack of maintenance and cleaning, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a warranty claim please contact your dealer. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text remains binding.

[FR] Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau moulin à muscade et épice DUO de ZASSENHAUS. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le pour un futur utilisateur.

- 1 Partie supérieure avec réservoir et couvercle
- 2 Boîtier avec plaque à râper

REMPLISSAGE DU MOULIN

Enlevez la partie supérieure et mettez une noix de muscade ou d'autres épices appropriées sur la plaque à râper. Remettez la partie supérieure dans la boîte.

COUPER

· Tenez le boîtier et tournez le réservoir dans le sens horaire.

NETTOYAGE

- Résidus dans le boîtier peut être enlevé avec une brosse.
- Nettoyez la partie supérieure et le couvercle avec l'eau chaude et un peu de détergent.
- Ne plonger pas le moulin à muscade et épice dans l'eau et ne nettoyer-le dans la lave-vaisselle.

GARANTIE

Pour ce produit nous offrons une garantie de 10 ans à partir de la date d'achat. Exclues de la garantie sont des dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est joint à l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs de traduction. Uniquement le texte allemand reste obligatoire.

